

# GAZETA WIEYSKA.

Praca wszystko zwycięża.

w Warszawie dnia 30. Maja Roku 1817.

List JO. Xięcia Jenerala Jedroyca,  
do Redaktora Gazety Wieyskiéy.

Wielbiciele pracy Redaktora Gazety Wieyskiéy znajdują w niéy z uczuciem prawdziwéy wdzięczności wiele użytecznych sposobów, między którymi w numerze 19, na karcie 151 rzecz arcyważną o sposobie robienia stucznych drożdży. Lecz że wyraz. „Potém rozpuszcza się w dwóch kwartach wody kléy stolarski i miésza się z owym ekstraktém chmielu z rozczynioną mąką zagotowanym” każe robić wnioski iż ta miészanina chmielu i mąki gotowaną być powinna, przeto niechąc fundować się na wnioskach, proszę wyraźniéy o tém napisać, czy aktualnie trzeba i iak długo tę miészaninę gotować.

\* \* \*

Odpowiadając na powyższe zapytanie, śledziém w dziełach Pana *Hermbstaedt* dokładniejszego opisu sposobu robienia drożdży stucznych; iakoż znalazłem przepisy kilkorakie, z których wykrywa się: że wygoto-

wawszy naznaczoną ilość chmielu w trzech kwartach wody tak iżby dwie tylko kwarty owego ekstraktu chmielnego pozostały; plyn ten precedza się przez płótno czyste i gdy do 30 stopnia (*Reaumura*) ostygnie, rozczynia się nim mąkę słodową. Potém rozpuszcza się kléy stolarski w dwóch kwartach wody rzęcznéy, wktóréy zagotowany należycie w wrzącym ieszcze stanie, miésza się z ową mąką ekstraktém chmielu rozczynioną. i t. d. Zkąd wyraźnie okazuje się: iż, nie miészanina mąki słodowéy z ekstraktém, lecz kléy stolarski do tego stopnia zagotowanym być ma aby wréc zaczął i w takim dopiéro ónegoż stanie, wyżéy wspomniona miészanina tymże kleiem rozpuszczoną być winna.

Ze zaś sposób robienia drożdży stucznych w Nrze 19. Gazety Wieyskiéy umieszczony z pomiędzy wielu innych przez Pana *Hermbstaedt* podanych jest naytrafniejszym bo naymniéy potrzebując zachodu naylepiéy celowi swemu odpowiada, przekonaly o tém liczne doświadczenia wielu znawców zagranicznych i

kraiovych; Redakcyia jednak, sama w tym względzie doświadczenia swoje uczyni które dla tém więkšej pewności w działaniu, szanownym Czytelnikom w późniejszych Numerach Gazety Wieyskiéy udzieli.

R. . . .

*Srodki zapobiegające chorobie płucowej bydłat i sposoby leczenia onéy. (Rzecz wyjęta z urzędzeń Ministéryi Spraw Wewnętrznych Królestwa pruskiego.)*

*Szerzenie się i znamiona téy choroby.*

1.) Zaraza płuc czyli zgnilizna onych, jest to choroba wielce niebezpieczna i uporczywie dręcząca, naybardziéy bydłu rogatemu właściwa.

2.) Dotknięte nią zwierzęta dostają kaszlu, w początkach nieznaczego, objawiającego się szszególności zrana gdy bydło idzie na paszę, lub przy każdym inném mocném poruszeniu ciała. Nieświadomy niełatwo spostrzeże ów zgubny zaród słabości przypisując kaszel zwykłemu zaziębieniu: z resztą bowiem bydło naylepiéy wyglądać, dobrze iść i przeżuwać będzie.

3.) Słabość ta wzmagą się powolnie, tak iż zaledwie w kilka lub w kilkanaście tygodni iéy skutki wykazywać się zaczną. Kaszel w ten czas powiększa się i jest daleko przykrzejszym. Oddech staje się cięższym, puls uderza słabiéy lecz częsciéy, przeżuwanie i chęć do żeru zmniejsza się lub téż ustaie zupełnie, bydło traci zwykłą wesolość, ma

szerść zjeżoną i niepołyskującą się, robi niezmiernie bokami, kładzie się rzadko, lub téż na ten bok z którego płuca słabością dotknięte, albo iéśli te z obu stron są zepsute, natenczas niekładzie się wcale, lub leżąc zwykło srodkiem to jest na pierśsiach, krowy zaś doyne mleka nie daią.

4.) Jeżeli się słabość zmniejsza, nikną natenczas iéy znamiona; skoro kaszel ustaie, bydło odzyskuje wesolość i chęć żeru i przeżuwa iak zwykle: jest to nieomylną polepszającego się zdrowia oznaką.

5.) Gdy atoli słabość zły bierze kierunek i grozi utratą bydłęcia, natenczas znamiona iéy wzmagają się widocznie, oddech staje się coraz cięższy i przykrzejszy, puls słabiéy lecz częsciéy uderza, z nozdrzy płynie ropa smrodliwa, oddech szerzy zapach nieprzyjemny i odrażający, odchody są rzadkie i smrodliwe, bydło utracą siły coraz bardziéy słabiające i ginie nareszcie dychawiczne wydawiając ięki.

6.) Sledząc części wewnętrzne bydłęcia spostrzegać się daie iedno a rzadko obydwą płuca większe od zwykłych, stwardniałe, zewnątrz wodą żółtawą i włóknistemi dziurkowatemi cząstkami okryte, wewnątrz podobne do plam marmurkowych; tak iż w każdym kierunku wykrywają się w przecięciach białe albo żółtawe smugi; gdzie niegdzie pomiędzy ową stwardniałą [materia] znajdują się bąble pełne czystéy wody, czasém zaś ropą napelnione kryiówki. Ciężkość płuc słabych jest nader

rozmaita, zwykle ważą one sześć lub ośm razy więcej od zdrowych. Zdarza się częstokroć że komórka serca zawiera w sobie mnóstwo wody, czasem nawet pierś cała puchliną wodną dotknięta bywa, tak iż woda obléwa płuce do koła; najczęściej prawie, znajduje się narość gąbkowata napełniona mnóstwem żółtę tłustę do galarety podobnéj ropy.

Schorzłość ukazująca się w innych częściach ciała nie jest skutkiem owęj choroby pochodzi owszém z przyczyn wcale odmiennych; zdarza się albowiem najczęściej że płucowę słabością dotknięte bydłęta bywają zupełnie zdrowe na wszystkich innych częściach ciała swego.

7.) Znamiona w zwyż wspomniane odkryte po rozcięciu bydłat chorobę płuc dotkniętych są niezawodne, w żadną bowiem innę słabość płuca podobnemu niepodpadają zepsuciu. Po zwykłym zapaleniu płuca stają się tak ciężkie iż w naczyniu wodą napełnioném na dół opadają; pochodzi to z krwi iaką zbyt mocno nabiegły, na ten czas nie daje się spostrzegać owe przeistoczenie płuc na rzecz twardą i marmurkową. Jeżeli gangrena z zapalenia wynikająca zwierze o śmierć przyprawi, płuca na ten czas niebędą miały twardości ani podobieństwa do słoniny lub galarety; natomiast owszém okaza się zbiegnięte, kruche i zgnite, wewnątrz zaś znajdzie się wiele ostręj ropy.

8.) Kiedy w czasie szerzący się zarazy wątpliwość zachodzi, czyli to jest prawdziwą słabość płuc, naj-

pewnością rękoymią do odkrycia gatunku choroby, będzie, zabicie jednéj lub dwóch sztuk bydła ową dotkniętego zarazą, w celu pilnego śledzenia czyli płuca nie nadpsute w sposób powyżęj opisany.

9.) Gdyby słabością płuc zarazone bydło było oraz dotknięte gangreną w śledzienie, zaiste wykażą się na ten czas inne jeszcze znaki, alie znajdą się i powyżęj opisane znamiona zepsucie płuc wykrywające.

10.) Gospodarz uważający pilnie od samego początku znaki zewnętrzne słabość płuc zwiastujące, pozna ię zaraz po długim kaszlu trzódę napastującym piérwéj nim się inne zgubne owęj choroby rozszerzą działania.

11.) Można także w początkach samych dostrzedz wszczynającą się zarazę płuc, a mianowicie kiedy w porze mokréj i zimnéj, bydło na wilgotnéj albo też na zupełnie złęj paszy stojące kaszlać zaczyna. Oznaka ta jest na ten czas tém nie mylniejszą choroby płuc przepowiednią gdy zaraza ta w sąsiedztwie panuje.

12.) Liczne doświadczenia przekonały iak mylném jest to twierdzenie, iakoby słabość płuc nie była zaraźliwą. Zdarza się wprawdzie że czasem nie szerzy wpływu zgubnego, przecieź w krótce zaraźliwą stać się może i w razie takim jest wielce niebezpieczną, wzmagą się dalego prędzý i jest trudną do rozróżnienia od innych zaraz bydła rogatego właściwych.

13.) Alic i w tym razie wykrywają się znamiona w ciągu choroby, po których słabość tę od innych z łatwością rozróżnić można. Bydle szerzące zarazę płuc samo naprzód długo chorować musiało, słabość wzmagała się w niém powoli, oznaką zaś onę był oddech ciężki i przykry, co też spostrzegać się daie w innych tąż chorobą zarażających się bydłach. Chęć żeru i przeżuwanie niestaie w nich raptownie zmniejsza się owszem powoli i zaraza ta nie szerzy się tak szybko iak inne morowe na bydło choroby.

14.) Gangrena śledziony iest choroba wzmagająca się prędko, trwa też daleko króciéy od słabości płuc. Nie szerzy się ona powoli i niedaie się poznać w początkach po ciężkim oddęchu, wykrywa się owszem od razu w całej swéy mocy. Gdyby przy gangrenie śledziony oraz i płuca chorobą dotknięte były, ukaza się natenczas znaki gwałtowne zapalenia i gangreny w płucach. Częstokroć podczas gangreny w śledzionie dostaie bydło gruczołów, co w słabości płuc mieysca mieć nie może; po tém znamięni daie się przeto poznać owa zgubna choroba, która lubo dla bydła rogatego nie iest zarazliwą udziela się atoli innym zwierzętom, ludziom nawet wielce iest niebezpieczną, co przecie nie bywa skutkiem słabości śledziony.

#### *Przyczyny słabości płucowéy.*

15.) Zaraza ta szerzy się łatwo pomiędzy bydłem rogatém wczasie wilgotney i zimnéy pory, na pastwi-

skach mokrych, a nawet na mokréy błotnistéy lub strupieszaléy paszy, chociaźby ta na stayni dawana była.

16.) Z tego też powodu słabość płuc ukazuje się najszczególniéy w iesieni; gdyż lubo dopiéro na wiosnę słabość tę spostrzedz się zdarzy, można atoli byđz pewnym iż na ten czas wykrywa się iuż choroba do wysokiego posunięta stopnia, iéy zaś zaród powstał ieszcze w iesieni, co też przed okiem dostrzegacza pilnego utaić się nie może.

17.) Ponieważ nie raz wiele bydła musi złéy używać paszy, po niezdrowych chodźć łąkach i byđz wystawioném na przykre wilgotne i zimne powietrze, zdarza się przeto że cale stada padaią ofiarą wspomnio-néy zarazy.

18.) Sztuki pojedyncze opierają się częstokroć dość długo owéy chorobie albo też onéy wcale niedoznają, przypadek ten atoli bywa bardzorzadki, tak iż śmieie powiedzieć można że w powszechności bydło rogatego zbyt łatwo słabości owéy podlega a nawet bez różnicy wieku.

19.) Jeśli słabość płuc stanie się zarazliwą na ten czas w każdéy porze, na naywyborniejszych pastwiskach polnych, lub paszy stajennéy bydło nią snadnie dotknięte byđz może.

*Srodki zabezpieczające bydło od owéy zarazy.*

20.) Z przytoczonych powyżéy przyczyn téy słabości wykrywają się zarazem srodki iakiemi by onéy zapobiedz.

12.) Przeciw słabości płuc niepo-  
chodzący bynajmniej z zarazenia  
się od obcej trzody, często atoli by-  
dło napastującej, najłatwiej trzodę  
zabezpieczyć można dając jej paszę  
zdrową na stajni, lub wyznacz-  
wszy onej pastwiska suche strzegąc  
ją osobliwie od zimnej i wilgotnej  
pory i paszy nadpsutej, skutkiem  
której najwięcej owa zgubna sze-  
rzy się choroba.

22.) Jeżeli żadnym sposobem uni-  
knąć nie można pastewników mo-  
krzawych, jeśli w czasie zimnej  
i dzdystej pory niemożna bydła trzy-  
mać ciągle na stajni i jeśli pasza ze-  
brana nie jest zupełnie dobrą, na-  
tenczas w celu ustrzeżenia bydła od  
choroby płucowej, następujących  
przynajmniej środków użyć potrze-  
ba: naprzód, trzymać je codziennie  
ile możności najdłużej na stajni lub  
w oborze, której suchości i czysto-  
ści najstaranniej przestrzegać na-  
leży.

Powtórę, zagrzebłem lub szczot-  
kami albo przynajmniej miotką  
słonianną chędożyć bydło do czy-  
sta, mianowicie wycierać i osuszać  
natenczas kiedy mokre z paszy po-  
wraca i w stajniach lub w oborze  
strzedz je najusilniej od przewiewu  
wiatru;

Potrzenie, paszę zamuloną osuszać  
i oczyszczać ją z kurzu za pomocą  
młodźby;

Poczwarte, dla ułatwienia stra-  
wności sypać obficie soli do paszy.

23.) Nie ma już innych środków  
zapobiegających powstaniu owej  
choroby; troskliwy przeto gospodarz

starannie stosować się będzie do ni-  
niejszych przepisów; w przeciwnym  
albowiem razie przekonałby się mo-  
że zapóźno o zgubnych skutkach  
uprzedzenia lub opieszałości swojej,  
która przyprawiłaby go pewnie o  
wielką stratę, gdyż wzmacniające na-  
wet lekarstwa zapóźno użyte nieod-  
powiedzą oczekiwaniu jego, często-  
kroć nawet przyczynić się mogą do  
tém prędszego szerszenia się zarazy.

24.) Jeśliby w pobliskości powsta-  
ła choroba płuc zarazliwa, natenczas  
użyć należy wszelkich środków ostro-  
żnością wskazanych, ustanowić po-  
licyją miejscową, przestrzegającą naj-  
usilniej spółkowania bydła zdrowe-  
go z bydłem z okolicy w której zara-  
za panuje, tudzież środki zapobie-  
gające, powyżej (w §. 22) przyto-  
czone z podwoioną skutecznością pi-  
nością.

25.) Nadto ieszcze, można zrobić  
zawłokę (o czem powie się niżej  
w §. 29.) tudzież upuścić krwi nie-  
zmiernie silnym bydłtom. Lecz ani  
zawłoka, ani upuszczenie krwi nie-  
odpowiedzą oczekiwaniu gospodarza,  
skoro powyżej wskazanych, (a mia-  
nowicie 22. §. objętych) nie zacho-  
wa przepisów.

#### *Léczenie bydłat słabych.*

26.) W początkach samych, mo-  
żna z łatwością słabe uratować bydło,  
im później leczenie onego przedsię-  
bierzemy tém też skutek niepewniej-  
szy; kto zaś dozwoli zadawnić się  
owej chorobie i doysć onej do naj-  
wyższego stopnia, (§. 5.) próżnoby

w końcu używał wszelkich środków zaradczych.

27.) Słabe bydło odłącza się od zdrowego, stawia go się w czystej i suchej stajni, gdzieby od przewiewu wiatru doskonale zabezpieczonem było, daie mu się niewiele lecz dobrej paszy i do picia wodę zwolnioną lub z otrębami.

28.) Skoro się znaki słabości ukazą upuszcza się krwi. Dorostłemu i dobrze spasionemu bydłeciu upuszcza się krwi funtów ośm, mniejszemu i nędzniejszemu mniej o parę funtów, a to w stosunku jego wzrostu i krzepkości. Jeśli się po tém mało co, albo wcale nic bydłeciu nie polepszy, natenczas podług okoliczności raz ieden albo też parę razy upuszczenie krwi powtórzyć należy. Znnieysząca się gorączka i oddech wolniejszy będą znakiem polepszającego się zdrowia.

29.) Po upuszczeniu krwi, robi się natychmiast zawłoka przez wole, co następującym uskutecznia się sposobem:

Iglą wielką (umyślnie końcem robienia zawłok sporządzoną) przewleka się przez wole tasma lniana na palec szeroka, do której w iednym lub w dwóch miejscach przyszywa się po kawałku czarnej ciemierzycy, która na trzy lub cztery palce pod skórę zaciągnioną być powinna. Wymuie się potem igłą, z taśmą zaś robi się wielki węzeł wiszący na wolu. Jeśli to miejsce napuchnie, natenczas taśmę dalej posunąć należy, tak iżby się z nią wysunęła ciemierzycy którą odrzuca się, taśmę

smarunie się maścią (unguentum basilicum) albo terpentyną i posuwa się ją codziennie tak, iżby miejsce świeżo maścią nasmarowane w ranę przypadło. W parę tygodni odrzuca się ową zawłokę i dozwala się zagoić ranie. Lecz jeśli po zagojeniu onę większy się ukazał kaszel natenczas zawłokę wspomnioną w tymże miejscu lub obok (niego ponowić należy.

30.) Można też maścią ową nacierać piersi, przymieszawszy do niej parę łótów much hiszpańskich na pyłek utłuczonych, miejsce które się naciera ma być wielkości denka od kapelusza, i nacieranie to posuwa się coraz dalej skoro miejsce iedne rozraniać się zacznie. Zamiast nacierania, zrobić można zawłokę na boku piersi. Stan zdrowia oznaczy najlepiej jak długo owych środków używać potrzeba, nigdy iednak wscześnie onych porzucac nienależy i jeśli po zaniechaniu, stan zdrowia znów się pogorszać zaczął, jak najszybciej do ponowienia owej kuracyi przystąpić wypada.

31.) Do zażywania wewnątrz dać się bydłu lekarstwa chłodzące i rozwalniające, zaleca się najbardziej saletra którą dwa lub trzy razy na dzień bydła rozpuszczoną w wodzie, do picia podawać można. Dobrą też byłoby rzeczą przymieszać  $\frac{1}{2}$  łóta soli amoniackiej do pół łóta saletry, co także w wodzie rozpuszczone staie się wybornem lekarstwem; lecz jeśli bydło biegunki dostawać zaczęło natenczas z dawa-

waniem saletry zupełnie wstrzymać się należy.

32.) Gdy poprzestanie się dawać saletry i salmiaku, natenczas można codziennie wsypać do napoju iedną lub dwie garście soli kuchennéy.

33.) Jeśli pomimo użycia powyższych środków bydłe przyzwoitego mieć nie będzie odchodu, należy mu dawać enemę z kłiyku owsianego do którego przydaia się nieco oleju i soli.

34.) Skoro stan zdrowia zupełnie się polepsza, bydłe odzyskuje dawną wetosłość, chęć do iadła i przeżuwanie; wtedy zwolna z dawaniem przepisanych lekarstw ustawać należy, pamiętając zawsze na przepisy w 29. i 30 §. wskazane a mianowicie strzegąc bydłe od zaziębnienia i nadpsutych lub niezdrowych pokarmów.

35.) Jeśli, iakto zwykle bywa bydłe mieć będzie nieco krótkiego kaszlu, natenczas bierze się łót siarki, tyleż antymonii i tyleż soli kuchennéy co mialko utarte mięsza się z paszą nieco zwilżoną; albo też ugotuie się w kwarcie piwa, trzy łoty kwiatu ziela (*Flores Arnicae*) podług Kłuka, *Angielski Trank górny*, zwanego, które precedzone daje się przez nieiaki czas przychodzącemu do zdrowia bydłciu iedną połowę z rana drugą wieczorem.

36.) Wyzdrowiałe sbahaie rzadko przydadzą się iuż do chowu, woly zaś do ciężkiéy pracy stają się niezdolne, naylepiéy ie przeto obrócić na wypas i na rzeź przeznaczyć. Podobnież prawie ma się rzecz z kro-

wami, szczególniéy kiedy słabość ową w znacznym wytrzymały stopniu.

*Lékarstwo przeciw wodnéy puchlinie owiec. (z G. r. h.)*

Przeciw puchlinie wodnéy owiec używano dotąd z mnieyszym lub większym skutkiem lékarstw rozmaitych zwyczajem podanych nayczęściéy opierających się iedynie na błahych albo też zupełnie bezzasadnych domysłach; nie będzie przeto nie stosowną rzeczą podać do wiadomości czytelników G. W. środek przeciw téy chorobie od wielu światłych gospodarzy niemieckich używany i zalecony w wyborném piśmie gospodarczo-rolniczém. Pismo to, pominawszy umiętne śledzenie przyczyn owéy choroby, zaograniczyło się iedynie na skręśleniu lékarstwa o którego skuteczności wielokrotne doświadczenia dostatecznie przekonac miały. Lékarstwo wspomniane następującym sporządza się sposobem: Raszpluie się naprzód dwa funty suchéy kory dębowéy, takie bowiem trociny lepsze są od kory tłuczonéy; bierze się tudzież dwa funty mialko utłuczonych korzeni goryczki (*gentiana*); dwa funty utłuczonego iaiłowcu; funt czystego siarczanu żelaza (który nie ma bydź bynajmniéy zmieszany z miedzią, z tego więc powodu w aptece kupować go trzeba); siedm funtów soli kuchennéy i kilka garści utłuczonego lnianego nasienia. To wszystko sypie się do dwóch kwart wody, którą przydawszy iéy

garść lnianego nasienia tak długo gotować należy pokąd nie zgęstnieje. Rzeczywiście chorującym owcom, dawać trzeba ciasta tego z rana i w wieczór po drachmie iednój przestrzegając pilnie, aby po wzięciu lekarstwa wstrzymały się przynajmniej godzin dwie od picia wody. Owcom zaś iedynie podeyrzanym o zarażenie się tą słabością, tyle tylko wspomnionój mieszankiny dawać wypada ile same przyjąć zechcą. Lekarstwo to, tak długo wydzielaném bydź powinno, pokąd zbladła i popękana skóra przyrodzonój nieodży ska czerwoności.

*O trzymaniu bydła rogatego na paszy ciepłej. (Rzecz napisana przez P. A. Karbe, w Gazecie Gosp. Roln. Halskiéy umieszczona.)*

Lubo niektórzy powstają przeciw trzymaniu bydła rogatego na paszy ciepłej; dwudziestoletnie atoli doświadczenie przekonało mię dostatecznie, że strawa takowa przyzwoicie dawana w niczem bydłu nie iest szkodliwą, że strawa takowa przyzwoicie dawana w niczem bydłu nie iest szkodliwą, że mu owszem częstokroć wiele pomocną bydź może. Od lat dwudziestu dwóch mam nadzór nad

gorzelniami i od tak dawnego czasu każę bydło rogate trzymać na wywarze, (i est on w niektórych okolicach Polski znany pod nazwiskiem brachy) w tak długim atoli lat przeciągu spostrzedz się wcale niedały iakowe wpływy szkodliwe na zdrowie lub też skrócenie życia bydła rogatego. Zwykle trzymałem każdą prawie sztukę do lat dwunastu i wszystkie chowały się iak nayzdrowiej i z powodu paszy żadna mi sztuka nie padła, lubo zdarzały się czasem inne przypadki, iakich przy wszelkiéy innéj paszy ustrzedz się niepodobna. Pomiędzy innemi miałem téż krowę własnego chowu, bardzo dobrą do nabiału; ta stała u mnie lat ośmnaście na ciepłej paszy, późniéj sprzedana lat ieszcze kilka żyć mogła, albo téż z prawdziwą korzyścią utuczona została. Do takowéj paszy przywykłe bydło smakuje w niéy niezmiernie, szczególniej zaś, iесли zapada na zdrowiu i w miejscach niskich lub mokrawych trzymać się niechce, natenczas paszą ciepłą do dawnego stanu przywiedzioném lub wybornie utuczonym bydź może. Przestrzegając iedynie należy aby się gorącym nie sparzyło wywarem, nieostrożność bowiem w téj mierze, o znaczną przyprawiłaby szkodę.